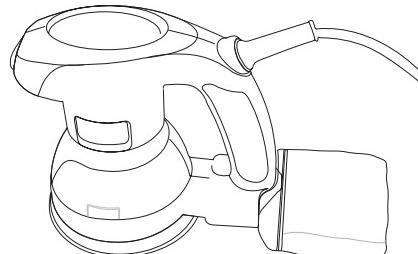


## Random Orbit Sander

# INSTRUCTION MANUAL

### KEY INFORMATION YOU SHOULD KNOW:

- Never operate the sander without recommended sandpaper properly installed on the base.
- Do not push down—let the sander do the work.
- Extended drywall sanding is not recommended.



Catalog No. FS3000ROS

BEFORE RETURNING THIS PRODUCT  
FOR ANY REASON PLEASE CALL  
**1-800-544-6986**

**IF YOU SHOULD HAVE A QUESTION OR  
EXPERIENCE A PROBLEM WITH YOUR  
BLACK & DECKER PRODUCT,  
CALL 1-800-544-6986**

BEFORE YOU CALL, HAVE THE FOLLOWING INFORMATION AVAILABLE, CATALOG No., TYPE No., AND DATE CODE (e.g. 0130M). IN MOST CASES, A BLACK & DECKER REPRESENTATIVE CAN RESOLVE YOUR PROBLEM OVER THE PHONE. IF YOU HAVE A SUGGESTION OR COMMENT, GIVE US A CALL. YOUR FEEDBACK IS VITAL TO BLACK & DECKER.

### SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

#### VEA EL ESPAÑOL EN LA CONTRAPORTADA.

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA. **ADVERTENCIA:** LÉASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

Cat. No. FS3000ROS

Copyright © 2005 Black & Decker

Form No. 492310-00

Printed in China (DEC. '05)

### △ General Safety Rules

△ **WARNING:** Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

#### Work Area

- Keep your work area clean and well lit. Cluttered benches and dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep bystanders, children, and visitors away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

#### Electrical Safety

- Double insulated tools are equipped with a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install a polarized outlet. Do not change the plug in any way. Double insulation eliminates the need for the three wire grounded power cord and grounded power supply system.
- Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
- Don't expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord to carry the tools or pull the plug from an outlet. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Replace damaged cords immediately. Damaged cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outside, use an outdoor extension cord marked "W-A" or "W". These cords are rated for outdoor use and reduce the risk of electric shock.

#### Personal Safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewelry, or long hair can be caught in moving parts. Air vents may cover moving parts and should be avoided.
- Avoid accidental starting. Be sure switch is off before plugging in. Carrying tools with your finger on the switch or plugging in tools that have the switch on invites accidents.
- Remove adjusting keys or wrenches before turning the tool on. A wrench or key that is left attached to a rotating part of the tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enables better control of the tool in unexpected situations.
- Use safety equipment. Always wear eye protection. Dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.

#### Tool Use and Care

- Use clamps or other practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.
- Do not force tool. Use the correct tool for your application. The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
- Do not use tool if switch does not turn it on or off. Any tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing the tool. Such preventative safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.
- Store idle tools out of reach of children and other untrained persons. Tools are dangerous in the hands of untrained users.

- Maintain tools with care. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained tools, with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the tools operation. If damaged, have the tool serviced before using. Many accidents are caused by poorly maintained tools.
- Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model. Accessories that may be suitable for one tool, may become hazardous when used on another tool.

#### Service

- Tool service must be performed only by qualified repair personnel. Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in a risk of injury.
- When servicing a tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual. Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance Instructions may create a risk of electric shock or injury.

△ **WARNING:** Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber (CCA).

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

- Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water. Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

△ **WARNING:** Use of this tool can generate and/or disburse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury. Always use NIOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure. Direct particles away from face and body.

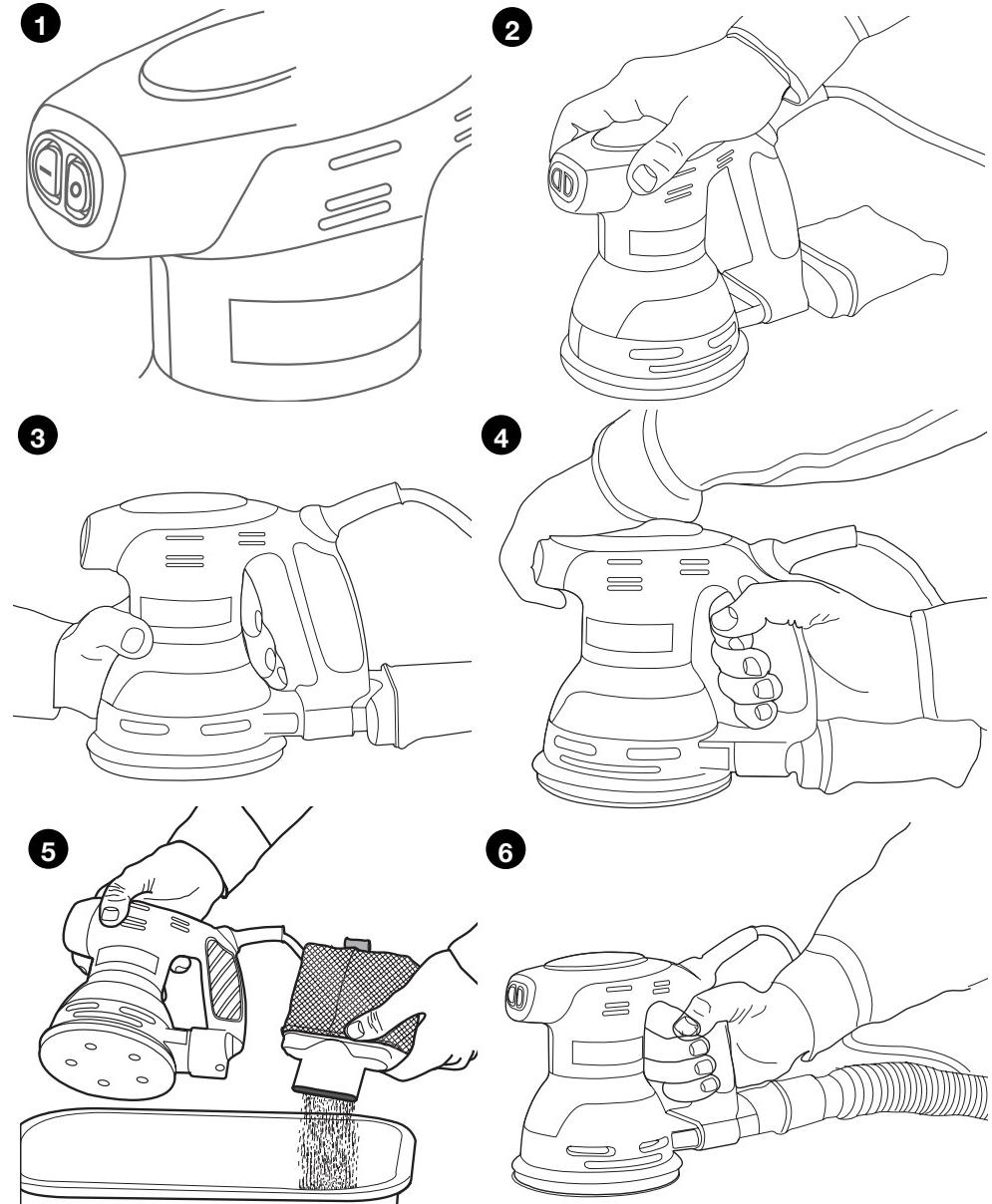
△ **CAUTION:** Wear appropriate hearing protection during use. Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.

#### First Aid Measures for Gel Components

If gel within the comfort grip becomes exposed and results in skin contact wash with soap and water; For eye contact, flush with flowing water. If swallowed, seek medical attention. Material Safety Data Sheet (MSDS) available from 1-800-544-6986

The label on your tool may include the following symbols.

V .....	volts	A .....	amperes
Hz .....	hertz	W .....	watts
min .....	minutes	~ .....	alternating current
== .....	direct current	no .....	no load speed
□ .....	Class II Construction	⊕ .....	earthing terminal
△ .....	safety alert symbol	.../min .....	revolutions or reciprocations per minute



#### △ Safety Warnings and Instructions: Sanders

- ALWAYS WEAR EYE AND RESPIRATORY PROTECTION.
- Clean your tool out periodically.

#### △ Other Important Safety Warnings and Instructions

##### Extension Cords

When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The following table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gage. The smaller the gage number, the heavier the cord.

Volts	Minimum Gage for Cord Sets			
	Total Length of Cord in Feet			
120V	0-25	26-50	51-100	101-150
240V	0-50	51-100	101-200	201-300
<b>Ampere Rating</b>				
More Than	Not more Than	American Wire Gage		
0 - 6	18	16	16	14
6 - 10	18	16	14	12
10 - 12	16	16	14	12
12 - 16	14	12	Not Recommended	

## Sanding

### Lead based Paint

Sanding of lead based paint is NOT RECOMMENDED due to the difficulty of controlling the contaminated dust. The greatest danger of lead poisoning is to children and pregnant women.

Since it is difficult to identify whether or not a paint contains lead without a chemical analysis, we recommend the following precautions when sanding any paint:

### Personal Safety

- No children or pregnant women should enter the work area where the paint sanding is being done until all clean up is completed.
- A dust mask or respirator should be worn by all persons entering the work area. The filter should be replaced daily or whenever the wearer has difficulty breathing.
- NOTE:** Only those dust masks suitable for working with lead paint dust and fumes should be used. Ordinary painting masks do not offer this protection. See your local hardware dealer for the proper (NIOSH approved) mask.
- NO EATING, DRINKING or SMOKING should be done in the work area to prevent ingesting contaminated paint particles. Workers should wash and clean up BEFORE eating, drinking or smoking. Articles of food, drink, or smoking should not be left in the work area where dust would settle on them.

### Environmental Safety

- Paint should be removed in such a manner as to minimize the amount of dust generated.
- Areas where paint removal is occurring should be sealed with plastic sheeting of 4 mils thickness.
- Sanding should be done in a manner to reduce tracking of paint dust outside the work area.

### Cleaning and Disposal

- All surfaces in the work area should be vacuumed and thoroughly cleaned daily for the duration of the sanding project. Vacuum filter bags should be changed frequently.
- Plastic drop cloths should be gathered up and disposed of along with any dust chips or other removal debris. They should be placed in sealed refuse receptacles and disposed of through regular trash pick-up procedures. During clean up, children and pregnant women should be kept away from the immediate work area.
- All toys, washable furniture and utensils used by children should be washed thoroughly before being used again.

### Motor

Be sure your power supply agrees with nameplate marking. 120 Volts AC only means your tool will operate on standard 60 Hz household power. Do not operate AC tools on DC. A rating of 120 volts AC/DC means that you tool will operate on standard 60 Hz AC or DC power. This information is printed on the nameplate. Lower voltage will cause loss of power and can result in over-heating. All Black & Decker tools are factory-tested; if this tool does not operate, check the power supply.

### Operating Instructions

**WARNING:** Always unplug sander from power supply before any of the following operations.

**WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, read, understand and follow all important safety warnings and instructions prior to using this tool.

### Attaching Sandpaper

To attach sandpaper, carefully center the cloth side of the paper over the sanding pad. Press the paper firmly in place. The hook and loop paper can be removed by simply pulling it off.

### Switch - Figure 1

To turn the tool ON, push the portion of the dust protected switch marked "I". To turn the tool OFF, push the portion of the switch marked "O".

### Holding the Sander - Figures 2, 3, 4

The design of the Random Orbit Sander allows for several different gripping methods. Three basic methods are:

Figure 2 - One handed operation on the top of the sander.

Figure 3 - One handed operation holding the body of the sander.

Figure 4 - Two handed operation with one hand on the jug handle and the other on the body or the top of the sander.

### Operation

Grasp the sander and turn it ON. Move it in long, sweeping strokes along the surface, letting it do the work. Utilize an even pressure across the sanding pad. Excessive pressure in the corner area may cause damage. Pushing down on the tool while sanding actually slows the removal rate and produces an inferior quality finish. Check your work often. Sander is capable of removing material rapidly.

### Dust Extraction - Figure 5, 6

**WARNING:** Collected sanding dust from sanding surface coatings (polyurethane, linseed oil, etc.) can self-ignite in sander dust bag or elsewhere and cause fire. To reduce risk, empty bag frequently and strictly follow sander manual and coating manufacturer's instructions.

Your sander comes equipped with a cloth dustbag to collect the dust generated while sanding. To attach the dustbag onto the sander simply slide it firmly into the dust extraction port at the back of the sander.

To empty the dust dustbag, remove it from the sander by pulling it straight back. Dump the sanding debris into an appropriate trash receptacle.

You may, if you prefer, attach a vacuum cleaner to the tool to collect the dust as you sand. A vacuum hose adapter is available as a service part at extra cost. To find your nearest Black & Decker Service Center location, refer to the yellow pages directory under "Tools-Electric" or call: 1-800-54-HOW-TO (544-6986).

To use the adapter, remove the dust bag and replace it with the adapter, then install a vacuum hose.

Ensure that the vacuum cleaner can be placed such that it will not tip over or interfere with the motion of the sander. If this cannot be done, do not use the vacuum cleaner. Turn on the vacuum cleaner before beginning to sand and turn it off after turning off the sander. Empty vacuum cleaner as required.

### Troubleshooting

#### Problem

Unit will not start.

Possible Cause	Possible Solution
• Cord not plugged in.	• Plug in cord.
• Circuit fuse is blown.	• Replace circuit fuse.
• Circuit breaker is tripped.	• Reset circuit breaker.
• Cord or switch is damaged.	• Have cord or switch replaced at Black & Decker Service Center or Authorized Servicer.

For assistance with your product, visit our website [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com) for the location of the service center nearest you or call the BLACK & DECKER help line at 1-800-544-6986.

### Maintenance / Cleaning

Use only mild soap and damp cloth to clean the tool. Many household cleaners contain chemicals which could seriously damage the plastic and gel components. Also do not use gasoline, turpentine, lacquer or paint thinners or similar products. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

**IMPORTANT:** To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment should be performed by authorized service centers or other qualified service personnel, always using identical replacement parts.

### Accessories

Recommended accessories for use with your tool are available from your local dealer or authorized service center. If you need assistance regarding accessories, please call:

1-800-54-HOW TO (1-800-544-6986).

**WARNING:** The use of any accessory not recommended for use with this tool could be hazardous.

### Service Information

Black & Decker offers a full network of company-owned and authorized service locations throughout North America. All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service.

Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you.

To find your local service location, refer to the yellow page directory under "Tools-Electric" or call: 1-800-54-HOW TO (544-6986) or visit [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com).

### Full Two-Year Home Use Warranty

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product for two years against any defects in material or workmanship. The defective product will be replaced or repaired at no charge in either of two ways.

The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges (usually 30 to 90 days after the sale). Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for their specific return policy regarding returns that are beyond the time set for exchanges.

The second option is to take or send the product (prepaid) to a Black & Decker owned or authorized Service Center for repair or replacement at our option. Proof of purchase may be required. Black & Decker owned and authorized Service Centers are listed under "Tools-Electric" in the yellow pages of the phone directory and on our website [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com).

This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state. Should you have any questions, contact the manager of your nearest Black & Decker Service Center. This product is not intended for commercial use.

**FREE WARNING LABEL REPLACEMENT:** If your warning labels become illegible or are missing, call 1-800-544-6986 for a free replacement.

### Special Warranty Note to Contractors:

FIRESTORM™ branded products are offered as high end consumer home use tools and carry a **HOME USE WARRANTY**. These tools are designed, manufactured and tested to meet or exceed the needs of the do-it-yourselfer in the execution of projects and repairs in and around the home. With proper use they will provide the home owner with step up power and performance well beyond their two year warranty. However, if you use tools for a living and use FIRESTORM™ branded products or any of Black & Decker's other Consumer Home Use tools **ON THE JOBSITE** you should know that they **CANNOT BE COVERED UNDER OUR WARRANTY**.

Black & Decker (U.S.) Inc.,  
701 E. Joppa Rd.  
Towson, MD 21286 U.S.A.



See 'Tools-Electric'  
Yellow Pages  
for Service & Sales



AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT POUR QUELQUE  
RAISON QUI SOIT, Veuillez APPELER AU  
1-800-54-HOW-TO (544-6986)

### Renseignements importants

- Ne jamais utiliser la ponceuse sans avoir au préalable installé le disque approprié sur le tampon.
- Ne pas exercer une pression excessive sur l'outil - laisser la ponceuse travailler seule.
- Il est déconseillé de poncer pendant de longues durées des murs secs avec l'outil.

### AVERTISSEMENT : IMPORTANTES MESURES DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT!** Vous devez lire et comprendre toutes les instructions. Le non-respect, même partiel, des instructions ci-après entraîne un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessures graves.

### CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

#### Zone de travail

- S'assurer que la zone de travail est propre et bien éclairée. Des établissements encombrés et des endroits sombres présentent des risques d'accidents.
- Ne pas utiliser des outils électriques en présence de vapeurs explosives (comme celles dégagées par des liquides, des gaz ou des poussières inflammables). Les étincelles générées par le moteur des outils électriques peuvent enflammer les poussières ou les vapeurs.
- Éloigner les curieux, les enfants et les visiteurs de la zone de travail lorsqu'on utilise un outil électrique. Une distraction peut entraîner la perte de maîtrise de l'outil.

#### Mesures de sécurité relatives à l'électricité

- Les outils à double isolation comportent une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre). La fiche n'entre que d'une façon dans une prise polarisée. Lorsque la fiche n'entre pas à fond dans la prise, essayer de nouveau après avoir inversé les broches de la fiche. Si la fiche n'entre toujours pas dans la prise, communiquer avec un électricien certifié afin de faire installer une prise polarisée. Ne modifier en aucune façon la fiche. La double isolation élimine le besoin d'un cordon trifilaire mis à la terre et d'un système d'alimentation mis à la terre. Valable seulement pour les outils de classe II (à double isolation).
- Éviter de toucher à des surfaces mises à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Les risques de secousses électriques sont plus élevés si le corps de l'utilisateur est mis à la terre.

- Protéger les outils électriques de la pluie ou des conditions mouillées. Une infiltration d'eau dans l'outil augmente les risques de secousses électriques.
- Manipuler le cordon avec soin. Ne jamais se servir du cordon afin de transporter l'outil ni tirer sur le cordon pour débrancher l'outil. Éloigner le cordon des sources de chaleur, des flaques d'huile, des arêtes tranchantes et des pièces mobiles. Remplacer immédiatement les cordons endommagés. Les cordons endommagés augmentent les risques de secousses électriques.
- Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, se servir d'un cordon de rallonge prévu pour l'extérieur, portant la mention «W-A» ou «W». Ces cordons sont conçus pour servir à l'extérieur et minimisent les risques de secousses électriques.

#### Sécurité personnelle

- Demeurer vigilant, prendre soin et faire preuve de jugement lorsqu'on utilise un outil électrique. Ne pas s'en servir lorsqu'on est fatigué ou affaibli par des drogues, de l'alcool ou des médicaments. De graves blessures peuvent résulter d'un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique.
- Porter des vêtements appropriés. Ne pas porter des vêtements amples ou des bijoux. Couvrir ou attacher les cheveux longs. Garder les cheveux, les vêtements, les bijoux et les gants éloignés des pièces mobiles, car ceux-ci peuvent s'y coincer. Se tenir éloigné des événements puisque ces derniers pourraient camoufler des pièces mobiles.
- Éviter les démarrages accidentels. S'assurer que l'interrupteur est en position hors tension avant de brancher l'outil. Afin d'éviter les risques de blessures, ne pas transporter l'outil avec le doigt sur l'interrupteur ni brancher un outil dont l'interrupteur est en position sous tension.
- Enlever les clés de réglage avant de mettre l'outil sous tension. Une clé qui est laissée sur une pièce rotative de l'outil présente des risques de blessures.
- Ne pas dépasser sa portée. Garder son équilibre en tout temps. On s'assure d'une meilleure maîtrise de l'outil dans des situations imprévues grâce à une position stable et un bon équilibre.
- Porter de l'équipement de sécurité. Toujours porter des lunettes de sécurité. Dans certaines conditions, il faut porter des masques respiratoires, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou des protège-tympans.

#### Utilisation et entretien de l'outil

- Fixer et soutenir la pièce sur une plate-forme stable au moyen d'une bride de serrage ou de tout autre dispositif semblable. La pièce est instable lorsqu'on la retient manuellement ou qu'on l'appuie contre le corps, ce qui pourrait faire perdre la maîtrise de l'outil.
- Ne pas forcer l'outil ni l'utiliser pour des travaux autres que ceux pour lesquels il a été conçu. Pour obtenir de meilleurs résultats et prévenir les risques de blessure, laisser l'outil couper à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- Ne pas se servir de l'outil lorsque l'interrupteur est défectueux. Le cas échéant, l'outil est dangereux et il faut le réparer.
- Débrancher l'outil de la source d'alimentation avant de le régler, d'en remplacer les accessoires ou de le ranger. On minimise de la sorte le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- Ranger l'outil hors de portée des enfants et de toute autre personne qui n'en connaît pas le fonctionnement. L'outil est dangereux entre les mains de ces personnes.
- Prendre soin des outils. S'assurer que les outils de coupe sont tranchants et propres. Des outils bien entretenus à arêtes tranchantes ont moins tendance à se coincer et ils se maîtrisent mieux.
- Vérifier l'alignement et les attaches des pièces mobiles, le degré d'usure des pièces ainsi que tout autre facteur susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil.

**Faire réparer un outil endommagé avant de s'en servir.** Des outils mal entretenus sont la cause de nombreux accidents.

• **Utiliser seulement les accessoires recommandés par le fabricant.** Des accessoires qui conviennent à un outil peuvent présenter des risques avec un autre outil.

## Entretien

- **Confier l'entretien de l'outil seulement à du personnel qualifié.** Le non-respect de la présente directive présente des risques de blessures.
- **Lors de l'entretien de l'outil, utiliser seulement des pièces de rechange identiques.** Respecter les consignes relatives à l'entretien du présent guide d'utilisation. Il y a risque de secousses électriques ou de blessures lorsqu'on utilise des pièces non autorisées ou lorsqu'on ne respecte pas les consignes relatives à l'entretien.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Certains outils électriques, tels que les sableuses, les scies, les meules, les perceuses ou certains autres outils de construction, peuvent produire de la poussière contenant des produits chimiques susceptibles d'entraîner le cancer, des malformations congénitales ou pouvant être nocifs pour le système reproductif. Parmi ces produits chimiques, on retrouve :

- le plomb dans les peintures à base de plomb,
- la silice cristalline dans les briques et le ciment et autres produits de maçonnerie,
- l'arsenic et le chrome dans le bois de sciage ayant subi un traitement chimique (comme l'arséniate de cuivre et de chrome).

Le risque associé à de telles expositions varie selon la fréquence avec laquelle on effectue ces travaux. Pour réduire l'exposition à de tels produits, il faut travailler dans un endroit bien aéré et utiliser le matériel de sécurité approprié, tel un masque anti-poussières spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

• **Éviter tout contact prolongé avec la poussière soulevée par cet outil ou autres outils électriques. Porter des vêtements de protection et nettoyer les parties exposées du corps avec de l'eau savonneuse.** S'assurer de bien se protéger afin d'éviter d'absorber par la bouche, les yeux ou la peau des produits chimiques nocifs.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Cet outil peut produire et répandre de la poussière susceptible de causer des dommages sérieux et permanents au système respiratoire. Toujours utiliser un appareil respiratoire anti-poussières approuvé par le NIOSH ou l'OSHA. Diriger les particules dans le sens opposé du visage et du corps.

⚠ **AVERTISSEMENT : Porter un dispositif de protection personnel anti-bruit approprié durant l'utilisation.** Sous certaines conditions et pendant toute la durée de l'utilisation, le bruit émanant de ce produit pourrait contribuer à la perte d'audition.

## Premiers soins relatifs à la composition du gel

Si le gel à l'intérieur de la poignée ergonomique venait à se répandre et entrer en contact avec la peau, laver cette dernière à l'eau savonneuse.

En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau claire. En cas d'ingestion, voir un médecin.

Pour obtenir la fiche toxicologique de ce produit (MSDS), téléphoner au **1-800-544-6986**.

L'étiquette apposée sur votre outil peut comprendre les symboles suivants.

V	.....volts	A	.....ampères
Hz	.....hertz	W	.....watts
min	.....minutes	~	.....courant alternatif
—	.....pas de courant continu	no	.....pas de vitesse
□	Construction classe II		
⚠	symbole d'avertissement		
	...../min .....révolutions ou alternance par minute		

## ⚠ Mesures de sécurité : Ponceuses

• **TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ.**

• Nettoyer l'outil régulièrement.

## ⚠ Autres mesures de sécurité importantes

### Rallonges Électriques

Lorsque vous utilisez une rallonge électrique, assurez-vous d'en utiliser une assez solide pour assurer le transport du courant nécessaire au fonctionnement de votre appareil. Un cordon de calibre inférieur causera une chute de tension de ligne résultant en une perte de puissance et une surchauffe. Le tableau suivant montre le calibre approprié à utiliser selon la longueur du cordon et l'intensité nominale de la plaque signalétique. En cas de doute, utilisez le calibre suivant le plus gros. Plus le numéro de calibre est petit, plus le cordon est lourd.

Calibre minimum pour les rallonges					
Volts	Longueur totale du cordon en pieds				
120 V	De 0 à 25 De 26 à 50 De 51 à 100 De 101 à 150				
240 V	De 0 à 50 De 51 à 100 De 101 à 200 De 201 à 300				
Intensité nominal Plus que	Pas plus que	Calibre moyen de fil (AWG)			
0	-	6	18	16	16
6	-	10	18	16	14
10	-	12	16	16	14
12	-	16	14	12	Non recommandé

### Ponçage

#### Peinture à base de plomb

IL N'EST PAS RECOMMANDÉ de poncer de la peinture à base de plomb puisqu'il est difficile d'en maîtriser la poussière contaminée. Ce genre de ponçage présente de sérieux risques d'empoisonnement au plomb pour les femmes enceintes et les enfants.

Puisqu'il est difficile de déterminer si la peinture renferme du plomb sans en faire une analyse chimique, il est conseillé de se conformer aux mesures suivantes lors du ponçage de tout type de peinture.

### Sécurité personnelle

- Ne laisser aucun enfant ni aucune femme enceinte entrer dans la pièce où il y a ponçage de peinture jusqu'à ce que la pièce soit nettoyée.
- Toute personne qui entre dans l'aire de travail doit porter un masque anti-poussière ou un appareil respiratoire; le filtre doit être remplacé chaque jour ou lorsque la respiration devient difficile.

**REMARQUE :** seuls les masques qui protègent contre les poussières et les émanations de plomb doivent être utilisés, car les masques ordinaires n'offrent pas la protection voulue. Consulter le quincaillier local pour obtenir un masque approuvé par le niosh (national institute of occupational health and safety).

• **IL EST DÉCONSEILLÉ DE MANGER, DE BOIRE ET DE FUMER** dans la pièce de travail afin de ne pas ingérer de particules contaminées. L'utilisateur doit se laver et se nettoyer AVANT de manger, de boire ou de fumer. Il ne faut pas laisser dans la pièce de travail de la nourriture, des boissons ou des cigarettes car de la poussière pourrait se déposer sur ces articles.

### Protection de l'environnement

- Il faut enlever la peinture de manière à produire un minimum de poussière.
- Il faut sceller la zone de travail à l'aide de feuilles de plastique d'une épaisseur minimale de 4 mils.

• Il faut poncer de façon à réduire la propagation de la poussière hors de la pièce de travail.

### Nettoyage et déchets

- Il faut bien aspirer toutes les surfaces de la pièce de travail et les nettoyer à fond chaque jour pendant la durée des travaux. Il faut remplacer fréquemment le filtre de l'aspirateur.
- Ramasser les feuilles de plastique et les jeter avec la poussière et les autres débris dans des contenants étanches à placer avec les ordures ménagères pour l'enlèvement. Tenir les enfants et les femmes enceintes à l'écart de la zone de travail pendant les travaux de nettoyage.

• Il faut nettoyer à fond les jouets, les meubles et les ustensiles des enfants avant de les utiliser de nouveau.

### Moteur

S'assurer que l'intensité nominale du cordon d'alimentation correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique; sur cette dernière, la mention «120 V c.a.» signifie que l'outil ne doit être branché que dans une prise résidentielle standard de courant alternatif de 60 Hz et non pas dans une prise de courant continu, alors que «120 V c.a. / c.c.» signifie que l'outil peut fonctionner sur une prise standard de 60 Hz de courant alternatif ou continu. Ces renseignements sont indiqués sur la plaque signalétique. Une tension inférieure à celle indiquée pourrait entraîner une perte de puissance et une surchauffe. Tous les outils Black & Decker sont soumis à des essais en usine; si cet outil ne fonctionne pas, on doit d'abord vérifier l'intensité nominale du cordon d'alimentation.

## Mode d'emploi

⚠ **AVERTISSEMENT :** Toujours débrancher la ponceuse de la source d'alimentation électrique avant d'effectuer une des opérations suivantes.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Afin de réduire les risques de blessure grave, lire, comprendre et suivre toutes les directives, y compris les consignes de sécurité importantes, avant d'utiliser l'outil.

### Installation du papier abrasif

Pour installer du papier abrasif, centrer soigneusement le côté en tissu du papier sur le tampon ponceur. Appuyer fermement sur le papier pour le mettre en place. Le crochet et la boucle du papier peuvent être retirés simplement en tirant dessus.

### Interrupteur - Figure 1

Pour mettre l'outil en marche, appuyer sur la partie de l'interrupteur marquée «I» protégée contre la poussière. Pour arrêter l'outil, appuyer sur la partie de l'interrupteur marquée «O».

### Maintien de la ponceuse – Figures 2, 3, 4

La ponceuse orbitale a été conçue pour permettre de la saisir de plusieurs façons. Les trois méthodes principales sont :

Figure 2 – Utilisation à une main en maintenant la ponceuse par le dessus.

Figure 3 - Utilisation à une main en maintenant la ponceuse par le boîtier.

Figure 4 - Utilisation à deux mains en maintenant la ponceuse une main sur la poignée arrondie et l'autre sur le boîtier ou sur le dessus.

### Fonctionnement

Mettre la sableuse en marche. La déplacer en passes longues sur la surface en la laissant travailler seule. Appliquer une pression uniforme sur la base de sablage. Une pression excessive risque d'endommager l'outil. Si on appuie trop sur l'outil, cela réduit l'efficacité et altère le fini. Vérifiez souvent votre travail. Ces sableuses peuvent enlever le matériau rapidement.

### Dépoussiérage – Figure 5, 6

⚠ **AVERTISSEMENT :** La poussière accumulée par le ponçage des enduits de certaines surfaces (polyuréthane, huile de lin, etc.) peuvent prendre feu dans le sac à poussières de la ponceuse ou ailleurs et provoquer un incendie. Pour réduire ce risque, vider fréquemment le sac et se conformer strictement aux directives du manuel et à celles du fabricant.

Votre ponceuse est équipée d'un sac à poussières pour collecter la poussière générée par le ponçage. Pour fixer le sac sur la ponceuse, l'insérer simplement fermement dans l'orifice d'aspiration à l'arrière de la ponceuse.

Pour vider le sac à poussières, le retirer de la ponceuse en le tirant droit vers l'arrière. Vider les débris dans le réceptacle approprié.

Il est aussi possible de rattacher un aspirateur à l'appareil pour collecter la poussière pendant le ponçage.

Des adaptateurs de tuyau d'aspirateur sont vendus séparément. Pour trouver le centre de service Black & Decker le plus proche, consulter les pages jaunes sous la rubrique "outils - électriques" ou composer le **1-800-544-6986 (1-800-54-HOW-TO)**.

Pour utiliser l'adaptateur, retirer le sac à poussières et le remplacer par l'adaptateur, puis installer le tuyau d'aspirateur.

S'assurer que l'aspirateur peut être disposé de façon à ne pas se renverser ou interférer avec le mouvement de la ponceuse. Si c'est impossible, ne pas utiliser d'aspirateur. Mettre l'aspirateur en marche avant de commencer à poncer et l'arrêter après avoir arrêté la ponceuse. Vider l'aspirateur chaque fois que nécessaire.

### Dépannage

#### Problème

• L'appareil refuse de démarrer.

#### Cause possible

- Cordon d'alimentation non branché.
- Le fusible du circuit est grillé.
- Le disjoncteur s'est déclenché.
- Cordon d'alimentation ou interrupteur endommagé.

#### Solution possible

- Brancher le cordon d'alimentation.
- Remplacer le fusible du circuit.
- Remettre le disjoncteur à la position initiale.
- Faire remplacer le cordon ou l'interrupteur au centre de réparation Black & Decker ou à un centre de réparation autorisé.

Pour de l'aide avec l'outil, consulter notre site Web [www.black&decker.com](http://www.black&decker.com) pour l'emplacement du centre de réparation le plus près ou communiquer avec l'assistance BLACK & DECKER au **1-800-544-6986**.

### Entretien / Nettoyage

Nettoyer l'outil seulement au moyen d'un linge humide et d'un savon doux. Certains nettoyants domestiques contiennent des produits chimiques qui peuvent gravement endommager le plastique et tout colloidé. Ne pas utiliser d'essence, de térbenthine, de décapant, de diluant pour peintures, ou d'autres produits de même nature. Ne jamais laisser de liquide s'infiltrer à l'intérieur de l'outil ni immerger ce dernier dans un liquide quelconque.

**IMPORTANT :** Pour assurer la SÉCURITÉ D'EMPLOI et la FIABILITÉ de l'outil, n'en confier la réparation, l'entretien et les rajustements qu'à un centre de service ou à un atelier d'entretien autorisé n'utilisant que des pièces de rechange identiques.

### Accessoires

Les détaillants et le centre de service de la région vendent les accessoires recommandés pour l'outil. Pour trouver un accessoire, composer le **1 800 544-6986**.

⚠ **AVERTISSEMENT :** L'utilisation de tout accessoire non recommandé pour l'outil peut être dangereuse.

### Information sur les réparations

Black & Decker dispose d'un réseau complet de centres de réparation et de centres autorisés situés partout en Amérique du Nord. Tous les centres de réparation Black & Decker disposent d'un personnel formé pouvant assurer aux clients une réparation d'outils électriques efficace et fiable.

Que ce soit pour un avis technique, une réparation ou des pièces de rechange authentiques installées en usine, communiquer avec l'établissement Black & Decker le plus près de chez vous.

Pour trouver l'établissement de réparation de votre région, consulter le répertoire des Pages jaunes à la rubrique « Outils électriques » ou composer le numéro suivant : **1-800-54-HOW TO (544-6986)** ou consulter le site [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com).

### Garantie complète de deux ans pour utilisation domestique

Black & Decker garantit le produit pour une période de deux ans contre tout vice de matière ou de fabrication. Le produit défectueux sera réparé ou remplacé sans

**ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR  
CUALQUIER RAZÓN, POR FAVOR LLAME AL  
(55)5326-7100**

**INFORMACION CLAVE QUE DEBE SABER**

- Nunca opere la lijadora sin que la lija este instalada apropiadamente en la base
- No empuje hacia abajo —deje que la lijadora haga el trabajo.
- No se recomienda para este producto el lijado continuo en tablaroca

**ADVERTENCIA: ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES  
IMPORTANTES DE SEGURIDAD**

**ADVERTENCIA!** Lea y comprenda todas las instrucciones. No hacerlo puede originar riesgos de choque eléctrico, incendio y lesiones personales de gravedad.

**CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES**

**Area de trabajo**

- **Conserve su área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las bancas amontonadas y las zonas oscuras propician los accidentes.
- **No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden originar la ignición de los polvos o los vapores.
- **Conserve a observadores, niños y visitantes alejados mientras opera una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden ocasionar que pierda el control.

**Seguridad eléctrica**

- **Las herramientas con doble aislamiento están equipadas con una clavija polarizada (con una pata más ancha que la otra.) Esta clavija se acoplará únicamente en una toma de corriente polarizada de una manera. Si la clavija no se acopla al contacto, inviértala. Si aún así no se ajusta, comuníquese con un electricista calificado para que le instalen una toma de corriente polarizada apropiada.** El doble aislamiento □ elimina la necesidad de cables con tres hilos y sistemas de alimentación con conexión a tierra.
- **Evite el contacto corporal con superficies aterrizadas tales como tuberías, radiadores, hornos y refrigeradores.** Hay un gran riesgo de choque eléctrico si su cuerpo hace tierra.
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de mucha humedad.** El agua que se introduce en las herramientas aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- **No maltrate el cable.** Nunca tome el cable para transportar una herramienta ni para desconectarla de la toma de corriente. Consérvelo alejado de calor aceite, bordes afilados o piezas móviles. Cambie inmediatamente los cables dañados. Los cables dañados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- **Cuando opere una herramienta eléctrica a la intemperie, utilice una extensión marcada "W-A" o "W".** Estas extensiones están clasificadas para uso a la intemperie y para reducir el riesgo de choques eléctricos.

**Seguridad personal**

- **Esté alerta concéntrase en lo que está haciendo. Recurra al sentido común cuando opere una herramienta eléctrica. No opere ninguna herramienta si se encuentra fatigado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de desatención mientras se operan herramientas eléctricas puede ocasionar lesiones graves.
- **Lleve ropa adecuada. No utilice ropa suelta ni joyas. Recójase el cabello largo. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes apartados de las piezas en movimiento.** Las partes móviles pueden atrapar las prendas de vestir sueltas, las joyas y el cabello largo. Los orificios de ventilación suelen cubrir piezas en movimiento, por lo que también se deben evitar.
- **Vístase de manera adecuada. No tenga puestas ropas o artículos de joyería flojos. Cubra su cabello si lo tiene largo. Conserve su cabello, sus ropas y guantes alejados de las piezas móviles.** Las piezas de vestir flojas, las joyas y el cabello largo pueden resultar atrapados por las piezas móviles.
- **Evite el encendido accidental. Asegúrese que el interruptor esté en posición de apagado antes de conectar.** Sostener una herramienta con el dedo en el interruptor o conectarla sin fijarse si el interruptor está en posición de encendido propicia los accidentes.
- **Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta.** Una llave que se deja en una pieza giratoria puede ocasionar lesiones personales.
- **No se sobreextienda. Conserve siempre los pies bien apoyados, al igual que el equilibrio.** La posición correcta de los pies y el equilibrio permiten controlar mejor la herramienta en situaciones inesperadas.
- **Utilice equipo de seguridad. Siempre utilice protección en los ojos.** Se deben utilizar mascarillas contra polvo, zapatos antiderrapantes, casco o protectores para los oídos para tener las condiciones apropiadas.

**Uso y cuidados de la herramienta**

- **Utilice prensas u otros medios prácticos para asegurar y apoyar la pieza de trabajo en una plataforma estable.** Sujetar las piezas con la mano o contra su cuerpo es inestable y puede originar la pérdida de control.
- **No fuerce la herramienta. Emplee la herramienta correcta para cada aplicación.** La herramienta correcta hace el trabajo mejor y más seguro dentro del rango para el que ha sido diseñada.
- **Desconecte la clavija de la toma de corriente antes de hacer cualquier ajuste, cambio de accesorios o de guardar la herramienta.** Tales medidas de seguridad preventivas reducirán el riesgo de que la herramienta se encienda accidentalmente.
- **Guarde las herramientas fuera del alcance de los niños y de otras personas no capacitadas.** Las herramientas son peligrosas en manos de personas no capacitadas.
- **Cuide sus herramientas. Conserve las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas que reciben un mantenimiento adecuado, con piezas de corte afiladas, difícilmente se atascan y son más fáciles de controlar.
- **Verifique la alineación de las piezas móviles, busque fracturas en las piezas y cualesquier otras condiciones que puedan afectar la operación de las herramientas. Si está dañada, lleve su herramienta a servicio antes de usarla de nuevo.** Muchos accidentes se deben a herramientas con mantenimiento pobre.
- **Solamente use accesorios que el fabricante recomiende para su modelo de herramienta.** Los accesorios que estén diseñados para una herramienta, pueden volverse peligrosos cuando se emplean con otra.

**Servicio**

- **El servicio a las herramientas lo debe efectuar únicamente personal calificado.** El servicio o mantenimiento realizado por personal no calificado puede originar riesgos de lesiones.
- **Cuando efectúe servicio a una herramienta, utilice únicamente refacciones idénticas. Siga las instrucciones de la sección de Mantenimiento de este manual.** El empleo de piezas no autorizadas o no seguir las instrucciones de mantenimiento puede originar riesgos de choque eléctrico o lesiones.

**AVERTISSEMENT : El polvo creado al lijar, aserrar, pulir, taladrar o realizar otras actividades de la construcción, contiene substancias químicas que se sabe producen cáncer, defectos de nacimiento u otros defectos del sistema reproductor. Algunos ejemplos de esos productos químicos son:**

- El plomo de las pinturas a base de plomo,
- La sílice cristalina de los ladrillos, del cemento y de otros productos de albañilería, y
- El arsénico y el cromo de la madera tratada químicamente (CCA).

El riesgo que se corre a causa del contacto con esos productos varía según la frecuencia con que usted realice este tipo de trabajos. Con el fin de reducir su exposición a esas substancias químicas, trabaje en un área bien ventilada y utilice un equipo de seguridad reglamentario, tal como una máscara contra el polvo especialmente diseñada para filtrar partículas microscópicas.

• **Evite el contacto prolongado con el polvo proveniente del lijado, aserrado, amolado y taladrado eléctrico y otras actividades de construcción. Use ropa protectora y lave todas las áreas expuestas con agua y jabón.** De entrar polvo en sus ojos, boca, o que este permanezca sobre su piel puede promover la absorción de químicos dañinos.

**AVERTISSEMENT : El uso de esta herramienta puede generar y/o dispersar el polvo, el cual puede ocasionar lesión respiratoria u otro tipo de lesión grave y permanente.** Utilice siempre protección respiratoria NIOSH/OSHA apropiada para la exposición al polvo. Dirija las partículas lejos de su cara o su cuerpo.

**ATENCIÓN: Use protección auditiva apropiada cuando usa la herramienta.** Bajo ciertas condiciones y el tiempo que se usa la herramienta, el ruido proveniente de este producto podría contribuir a pérdida auditiva.

**Medidas de primeros auxilios para exposición a los componentes de gel**

Si el gel que se encuentra dentro de la empuñadura queda expuesta y entra en contacto con su piel, lávese con agua y jabón. Si entra en contacto con sus ojos, enjuáguelos con agua fresca. Si ingiere el gel, busque atención médica. Si llama al (55)5326-7100, podrá obtener una copia de la Ficha de Datos de Seguridad (MSDS) para este material.

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos.

V .....	voltios	A .....	amperios
Hz .....	hertz	W .....	vatios
min .....	minutos	~ .....	corriente alterna
— .....	corriente continua	no .....	sin velocidad de carga
□ .....	Construcción de clase II	⊕ .....	terminal a tierra
⚠ .....	símbolo de alerta de seguridad	.../min .....	revoluciones o reciprocidad por minuto

**Advertencias e instrucciones de seguridad: Lijadoras**

- **UTILICE SIEMPRE PROTECCIÓN PARA LOS OJOS.**
- Limpie su herramienta periódicamente

**Otras advertencias e instrucciones de seguridad importantes**

**Cables Prolongadores**

Cuando utilice un cable prolongador, asegúrese de que tenga la capacidad para conducir la corriente que su producto exige. Un cable de medida menor provocará una caída en el voltaje de la línea que producirá pérdida de potencia y sobrecalentamiento. La tabla siguiente muestra la medida correcta a utilizar según la longitud del cable y la capacidad nominal en amperios indicada en la placa. En caso de duda, utilice el siguiente calibre mayor. Cuanto menor es el número de calibre, más grueso es el cable.

Calibre mínimo para cables prolongadores		Largo total del cable en pies				
Voltios		120V	0-25	26-50	51-100	101-150
240V			0-50	51-100	101-200	201-300
Capacidad nominal en amperios				AWG		
Más que	No más que	que	que	AWG		
0 -	6	18	16	16	14	
6 -	10	18	16	14	12	
10 -	12	16	16	14	12	
12 -	16	14	12	No recomendado		

**Lijado**

**Pinturas con base de plomo**

El lijado de pinturas con base de plomo NO SE RECOMIENDA debido a la dificultad de control del polvo contaminado. El envenenamiento por plomo es más peligroso para niños y mujeres embarazadas.

Ya que es difícil identificar si una pintura contiene plomo o no, sin antes hacer un análisis químico, le recomendamos que se tomen las siguientes precauciones cuando lime cualquier pintura:

**Seguridad personal**

- No permita que entren al área de trabajo niños ni mujeres embarazadas cuando lime pintura hasta que haya terminado de asear el lugar.
- Se recomienda el uso de máscaras o respiradores para todas las personas que entren al área de trabajo. El filtro se debe reemplazar diariamente o cuando el usuario tenga dificultad para respirar.
- **NOTA:** Sólo deben utilizarse máscaras adecuadas para trabajo con polvo y vapores de pintura. Las máscaras ordinarias para pintura no ofrecen esta protección. Vea a su distribuidor de herramienta local para conseguir la máscara adecuada.
- **NO COMA, BEBA O FUME** en la zona de trabajo para evitar ingerir partículas de pintura contaminadas. Los usuarios deberán lavarse y limpiarse ANTES de comer, beber o fumar. No deben dejarse artículos para comer beber o fumar en el área de trabajo donde el polvo se asentaría en ellos.

**Seguridad ambiental**

- La pintura debe removarse de tal manera que se minimice la cantidad generada de polvo.
- Se deben sellar las áreas en que se remueve pintura con láminas de plástico de 4 mils. de espesor.
- El lijado debe hacerse en tal forma que se reduzca el desalojo de pintura fuera de la zona de trabajo.

**Limpieza y desecho**

- Todas las superficies en el área de trabajo deben ser aspiradas y limpiadas a conciencia diariamente el tiempo que dure el proyecto de lijado. Las bolsas filtro de las aspiradoras deben cambiarse frecuentemente.
- Las láminas de plástico deben recogerse y desecharse con cualquier resto de pintura. Deben depositarse en recipientes sellados y deben desecharse a través de los procedimientos de recolección de basura normales. Durante la limpieza, niños y mujeres embarazadas deben permanecer alejados de la zona de trabajo inmediata.
- Todo tipo de juguetes, mobiliario lavable y utensilios usados por niños deben lavarse a conciencia antes de volver a utilizarse.

**Motor**

Asegúrese de que su alimentación eléctrica sea la requerida en la placa nominal. 120 voltios de corriente alterna sólo significa que su herramienta operará con la potencia doméstica estándar de 60 Hz. No opere herramientas de corriente alterna en corriente directa. Una especificación de 120 voltios AC/DC significa que su herramienta operará en 60 Hz estándar de potencia en corriente alterna o corriente directa. Esta información está impresa en la placa nominal. Un voltaje menor causará pérdida de potencia y puede resultar en sobrecalentamiento. Todas las herramientas Black & Decker han sido probadas en la fábrica; si esta herramienta no funciona, revise la alimentación eléctrica.

**Instrucciones de funcionamiento**

**ADVERTENCIA:** Desenchufe siempre la lijadora antes de realizar cualquiera de las siguientes operaciones.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesión personal grave, lea, comprenda y siga todas las advertencias e instrucciones importantes de seguridad antes de utilizar la herramienta.

**Para poner el papel de lija**

Para poner el papel de lija, cuidadosamente centre el lado de tela del papel sobre el disco de lijado. Presione el papel firmemente en su lugar. Para retirar el papel con velcro, simplemente tire de él.

**Interruptor - Figura 1**

Para ENCENDER la herramienta, oprima la parte del interruptor marcada "I". Para apagar la herramienta, empuje la parte del interruptor marcada "O".

**Cómo sostener la lijadora - Figuras 2, 3, 4**

El diseño de la lijadora excéntrica permite que sea sostenida de diferentes formas. Las tres formas básicas son:

Figura 2 - Operación con una sola mano en la parte superior de la lijadora.

Figura 3 - Operación con una sola mano en el cuerpo de la lijadora.

Figura 4 - Operación con dos manos; una en el asa y la otra en el cuerpo o la parte superior de la lijadora.

**Operacion**

Tome la lijadora y enciéndala. Haga movimientos largos y continuos sobre la superficie, permitiendo que la herramienta haga el trabajo. Aplique presión uniforme sobre la base de lijado. Presión excesiva en la punta puede dañarla. Aplique presión a la unidad únicamente

hace más lento el proceso de lijado y da como resultado una superficie de calidad inferior. Asegúrese de revisar su trabajo a menudo, ya que la lijadora remueve el material rápidamente.

## Extracción de polvo - Figuras 5, 6

**ADVERTENCIA:** El polvo acumulado del lijado de superficies revestidas (poliuretano, aceite de linaza, etc.) puede auto-inflamarse en la bolsa para polvo de la lijadora u otro lado y causar incendios. Para reducir este riesgo, vacíe la bolsa frecuentemente y siga estrictamente las instrucciones del manual de la lijadora y del fabricante del revestimiento lijado.

Su lijadora viene con una bolsa para polvo de tela para acumular el polvo generado al lijar. Para ponerle la bolsa para polvo a la lijadora, simplemente deslícela firmemente sobre el puerto de extracción de polvo que se encuentra en la parte posterior de la lijadora.

Para vaciar la bolsa para polvo, tire de ella hacia atrás para retirarla de la lijadora. Vacíe los restos del lijado a un recipiente de basura apropiado.

Si prefiere, puede conectar una aspiradora a la herramienta para que vaya aspirando el polvo mientras lija.

Puede comprar un adaptador para la manguera de la aspiradora como repuesto. Para encontrar el Centro de Servicio Black & Decker local, busque en las páginas amarillas de la guía telefónica bajo "Herramientas—Eléctricas" o llame al: (55)5326-7100

Para usar el adaptador, retire la bolsa para polvo y ponga el adaptador en su lugar. Luego instale la manguera de la aspiradora.

Asegúrese que la aspiradora pueda ser colocada de modo que no se volcará ni interferirá con el movimiento de la lijadora. Si esto no se puede hacer, no use la aspiradora. Encienda la aspiradora antes de comenzar a lijado y apáguela luego de apagar la lijadora. Vacíe la aspiradora cuando sea necesario.

## Detección de problemas

### Problema

• La unidad no enciende.

### Causa posible

- Cable desenchufado.
- Fusible quemado.
- Disparo del interruptor automático.
- Interruptor o cable dañado.

### Solución posible

- Enchufe el cable.
- Reemplace el fusible quemado
- Reinicie el interruptor automático.
- Haga reparar el cable o el interruptor en un centro de mantenimiento Black & Decker o en un centro de mantenimiento autorizado.

Para conocer la ubicación del centro de mantenimiento más cercano a fin de recibir ayuda con su producto, visite nuestro sitio Web [www.black&decker.com](http://www.black&decker.com) o llame a la línea de ayuda BLACK & DECKER al (55)5326-7100.

## Mantenimiento / Limpieza

Para limpiar la herramienta, sólo utilice un paño húmedo y jabón suave. Muchos limpiadores domésticos contienen químicos que podrían dañar seriamente los componentes plásticos y de gel. Tampoco utilice gasolina, trementina, laca o diluyente de pintura o productos similares. Jamás permita que le entre líquido a la herramienta; nunca sumerja ninguna parte de la herramienta.

**IMPORTANTE:** Para garantizar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes deben ser realizados por centros de servicio autorizados u otras organizaciones de servicio calificadas, que siempre utilicen partes de repuesto idénticas.

## Accesorios

Los accesorios recomendados para emplearse con su herramienta se encuentran a su disposición con su distribuidor local o en los centros de servicio autorizado. Si necesita ayuda en relación con los accesorios, por favor llame (55)5326-7100.

**ADVERTENCIA:** El uso de cualquier accesorio no recomendado para emplearse con esta herramienta puede ser peligroso.

## Información de mantenimiento

Black & Decker ofrece una amplia red de puntos de servicio propios y autorizados en toda Norteamérica. En cada Centro de mantenimiento de Black & Decker encontrará personal capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas.

Si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, póngase en contacto con el centro de mantenimiento de Black & Decker más cercano a su domicilio.

Para ubicar a su servicio local, consulte "Herramientas eléctricas" en la sección amarilla, o llame al: (55)5326-7100 o visite [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com).

## Garantía para uso doméstico por dos años completos

Black & Decker (U.S.) garantiza este producto por dos años completos contra cualquier falla originada por materiales o mano de obra defectuosos. El producto defectuoso será reemplazado o reparado sin cargo alguno en cualquiera de las siguientes dos maneras:

La primera, que resulta únicamente en cambios, es regresar el producto al vendedor al que se compró (en la suposición que es un distribuidor participante). Las devoluciones deberán hacerse dentro del tiempo estipulado por la política de cambios del distribuidor (usualmente de 30 a 90 días después de la venta). Se puede requerir prueba de compra. Por favor verifique con el vendedor las políticas específicas de devolución relacionadas a las devoluciones en tiempo posterior al estipulado para cambios.

La segunda opción es llevar o enviar el producto (con porte pagado) a los centros de servicio Black & Decker propios o autorizados, para que la reparemos o reemplacemos a nuestra opción. Se puede requerir prueba de compra. Los centros de servicio Black & Decker propios y autorizados están enlistados bajo "Herramientas eléctricas" en la sección amarilla del directorio telefónico.

Esta garantía no se aplica a los accesorios. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede tener otros que varíen de estado a estado. Si tiene usted cualquier pregunta, comuníquese con el gerente del centro de servicio Black & Decker más cercano. Estos productos no están destinados a uso comercial.

**SUSTITUCIÓN GRATUITA DE LAS ETIQUETAS DE ADVERTENCIA:** Si sus etiquetas de advertencia se vuelven ilegibles o se pierden, llame al (55)5326-7100 para conseguir repuestos gratuitos.

## Nota especial de GARANTÍA para Contratistas:

Los productos de marca FIRESTORM<sup>MC</sup> se ofrecen como herramientas de calidad superior para uso doméstico y llevan una GARANTÍA PARA USO DOMÉSTICO.

Estas herramientas son diseñadas, fabricadas y probadas para satisfacer o superar las necesidades del bricolero en la ejecución de proyectos y reparaciones en su casa y sus alrededores. El uso apropiado de esta herramienta le dará al dueño de casa una potencia y un desempeño superiores que durarán mucho más que la garantía de dos años. Sin embargo, si utiliza herramientas para su trabajo y usa productos de marca FIRESTORM<sup>MC</sup> o cualquiera de las herramientas para uso doméstico Black & Decker EN SU LUGAR DE TRABAJO, deberá saber que NO PODRÁ SER CUBIERTO BAJO NUESTRA GARANTÍA.

Para reparación y servicio de sus herramientas eléctricas, favor de dirigirse al Centro de Servicio más cercano:

### CULIACAN, SIN

Av. Nicolás Bravo #1063 Sur  
(667) 7 12 42 11

Col. Industrial Bravo

### GUADALAJARA, JAL

Av. La Paz #1779  
(33) 3825 6978

Col. Americana Sector Juarez

### MEXICO, D.F.

Eje Central Lázaro Cárdenas  
No. 18  
(55) 5588 9377

Local D, Col. Obrera

### MERIDA, YUC

Calle 63 #459-A

(999) 928 5038

Col. Centro

### MONTERREY, N.L.

Av. Francisco I. Madero  
No.831  
(81) 8375 2313

Col. Centro

### PUEBLA, PUE

17 Norte #205  
(222) 246 3714

Col. Centro

### QUERETARO, QRO

Av. Madero 139 Pte.  
(442) 214 1660

Col. Centro

### SAN LUIS POTOSI, SLP

Av. Universidad 1525

(444) 814 2383

Col. San Luis

### TORREON, COAH

Bvd. Independencia, 96 Pte.  
(871) 716 5265

Col. Centro

### VERACRUZ, VER

Prolongación Díaz Mirón #4280  
(229)921 7016

Col. Remes

### VILLAHERMOSA, TAB

Constitución 516-A  
(993) 312 5111

Col. Centro

PARA OTRAS LOCALIDADES LLAME AL: (55) 5326 7100

Vea "Herramientas eléctricas (Tools-Electric)"  
– Páginas amarillas – para Servicio y ventas



BLACK & DECKER S.A. DE C.V.  
BOSQUES DE CIDROS ACCESO RADITAS NO. 42  
COL. BOSQUES DE LAS LOMAS.  
05120 MÉXICO, D.F.  
TEL. 55-5326-7100

## Especificaciones

### FS3000ROS

Tensión de alimentación: 120V  
Potencia nominal: 268W  
Consumo de corriente: 2,4A  
Frecuencia de operación: 60Hz